

<b>1. 基本安全警告事項.....</b>	<b>18</b>
<b>2. 重要的保障安全事項.....</b>	<b>18</b>
2.1 本說明書中使用的符號.....	18
2.2 特定用途.....	18
2.3 使用說明.....	18
<b>3. 介紹.....</b>	<b>19</b>
3.1 括號內的字母.....	18
3.2 處理故障及維修.....	18
<b>4. 描述.....</b>	<b>19</b>
4.1 本機描述.....	19
4.2 觸控式屏幕的描述.....	19
4.3 配件的描述.....	19
<b>5. 使用前須知.....</b>	<b>20</b>
5.1 本機檢查.....	20
5.2 本機安裝.....	20
5.3 本機連接.....	20
5.4 本機設定.....	20
<b>6. 開機.....</b>	<b>21</b>
<b>7. 關機.....</b>	<b>21</b>
<b>8. 設定水質硬度.....</b>	<b>21</b>
<b>9. 設定溫度.....</b>	<b>21</b>
<b>10. 自動關機.....</b>	<b>21</b>
<b>11. 節能模式.....</b>	<b>22</b>
<b>12. 出廠設定值 (重設).....</b>	<b>22</b>
<b>13. 製作咖啡</b>	
13.1 選擇咖啡口味.....	22
13.2 選擇杯中咖啡的份量.....	22
13.3 調節咖啡研磨程度.....	22
13.4 製作更熱咖啡小貼士.....	23
13.5 咖啡豆製作咖啡.....	23
13.6 預磨咖啡粉製作咖啡.....	23
13.7 咖啡豆製作DOPPIO+咖啡.....	23
13.8 設定DOPPIO+咖啡的份量.....	23
13.9 咖啡豆製作LONG咖啡.....	23
13.10 預磨咖啡粉製作LONG咖啡.....	24
13.11 設定「LONG咖啡」的份量.....	24
<b>14. 製作泡沫咖啡CAPPUCCINO.....</b>	<b>24</b>
14.1 泡沫咖啡CAPPUCCINO咖啡機 使用後的清洗程序.....	24
<b>15. 輸送熱水.....</b>	<b>24</b>
<b>16. 清潔.....</b>	<b>25</b>
16.1 清潔咖啡機.....	25
16.2 清潔咖啡渣容器.....	25
16.3 清潔滴水盤和冷凝水盤.....	25
16.4 清潔咖啡機內部.....	25
16.5 清潔儲水箱.....	26
16.6 清潔咖啡噴嘴.....	26
16.7 清潔預磨咖啡粉漏斗.....	26
16.8 清潔萃取器.....	26
<b>17. 除垢.....</b>	<b>26</b>
<b>18. 設定水的硬度.....</b>	<b>27</b>
18.1 測試水的硬度.....	27
18.2 設定水的硬度.....	27
<b>19. 水軟化過濾器 (只限某些型號).....</b>	<b>27</b>
19.1 過濾器的安裝.....	27
19.2 更換過濾器.....	28
<b>20. 技術數據.....</b>	<b>28</b>
<b>21. 處置.....</b>	<b>28</b>
<b>22. 指示燈的含義.....</b>	<b>28</b>
<b>23. 處理故障.....</b>	<b>30</b>

## 1. 基本安全警告事項

- 身體或精神有缺陷和缺乏相關經驗知識的人士，在監督指導下和清楚涉及之危險的情況下可使用本機。
- 兒童不可把本機當作玩具把玩。
- 清潔時，切勿將機器浸入水中。  
本機只供家居使用，以下場所不應使用本機：
- 商鋪、辦公室及其他商業場所內的員工茶水間或廚房；農莊；住客於酒店、旅館、汽車旅館、民宿旅館、供短期住宿的地方。
- 如本機的插頭或電線損壞，需聯絡DE'LONGHI客戶服務部進行維修，以避免發生危險。

### 只限歐洲市場：

- 當未組裝或使用本機前或清潔本機時，需拔掉插頭。
- 兒童不可使用本機及本機電線須放置於遠離兒童可觸碰的地方。
- 身體或精神有缺陷和缺乏相關經驗知識的人士，在監督指導下和清楚涉及之危險的情況下可使用本機。
- 兒童不可把本機當作玩具把玩



如表面印有此符號的型號代表使用時會發熱 (此符號只出現於某些型號)。

## 2. 重要安全事項

### 2.1 說明書中使用的符號

重要的警告事項以下列符號表示。務必遵照這些警告事項。



#### 危險！

如不遵守警告，可能會因觸電而危及生命。



#### 重要說明！

如不遵守警告，可能會造成損傷或損壞本機。



#### 灼傷危險！

如不遵守警告，可能會造成灼傷或燙傷。



#### 注意：

這些符號代表對用戶的建議及重要信息。



#### 危險！

因本機屬於電器產品，可能有觸電危險，因此需遵守以下的安全警告：

- 如手足濕滑，切勿觸碰本機。
- 手濕時切勿觸摸插頭。
- 用於咖啡機的電源插座應易於觸碰到，有需要時可隨時拔出插頭。
- 拔出插頭時，應直接拔出，切勿拉扯電線，以免電線損壞。
- 要完全切斷本機電源，應直接由插座拔掉插頭。
- 如本機發生故障，不要自行維修，應先拔出插頭，切斷電源，然後聯絡客戶服務部。
- 清潔本機時，應先將插頭拔出，待機身冷卻後才清潔。



#### 重要事項：

所有包裝（如包裝袋、乙烯泡沫塑膠）需拿走及遠離兒童可觸碰的地方。



#### 燙傷危險！

本機運作時會有蒸氣和熱水產生，應小心濺出來的熱水或蒸氣。而放咖啡杯的暖架(A6)亦會變得很燙。

### 2.2 指定用途

本機是用作沖泡咖啡及熱飲，其他用途均為不當。製造商將不負責因使用不當而引致的損壞。

### 2.3 使用說明

使用本機前應仔細閱讀說明書，若不依照此說明書的指示使用本機而造成的燒毀或損壞，製造商概不負責。



#### 注意：

請保留說明書，如將本機轉交他人，應連同說明書一併附上。

## 3. 介紹

感謝閣下選購本機，亦希望本機能令您滿意。使用本機前應花少許時間看畢說明書，以避免各種可能出現的危險及損壞本機。

### 3.1 括號中的字母


括號中的字母是指第2-3頁的本機描述圖例。

### 3.2 處理故障及維修

當出現問題時，可參看第18項的“顯示信息”和第19項的“常見故障處理”來嘗試解決問題。如未能解決問題或需要進一步資料，請致電客戶服務中心，聯絡電話可於附件中找到，如未能找到，可致電保養証上的電話號碼。若需要維修，請聯絡保養証上的 Delonghi 客戶服務部。
















## 4. 說明

### 4.1 本機的說明 (第3頁-A)

- A1. 咖啡豆容器蓋
- A2. 咖啡粉管道蓋
- A3. 咖啡豆容器
- A4. 咖啡粉管道
- A5.  按鈕，開機和關機 (待機)
- A6. 咖啡杯暖架
- A7. 熱水及蒸氣噴嘴
- A8. 咖啡出口噴嘴 (可調較高度)
- A9. 冷凝水盤
- A10. 放置咖啡杯托盤
- A11. 滴水盤水位指標
- A12. 滴水盤
- A13. 咖啡粉渣容器
- A14. 主電源 (開/關)
- A15. 插座連接口
- A16. 萃取器保護門蓋
- A17. 萃取器
- A18. 儲水箱
- A19. 軟水過濾器
- A20. 儲水箱蓋
- A21. 調節咖啡豆研磨程度按鈕

## 4.2 觸控屏幕描述 (第2頁 - B)

觸控屏幕上的多個圖標具有雙重功能，說明如下：

- B1. 蒸氣/熱水旋鈕 
- B2.  圖標：泡製1杯小杯量的意式濃縮咖啡 (espresso)
- B3.  指示燈號閃亮：本機正在預熱
- B4.  燈號：  
- 亮著：將咖啡粉渣容器 (A15) 放回本機  
- 閃亮：咖啡渣容器已滿，需清空。
- B5.  燈閃動：儲水箱需要加水 (A18)
- B6.  燈亮著：一般警告
- B7.  燈閃動：本機需除垢清潔
- B8.  圖標：泡製2杯大杯量的意式濃縮咖啡 (espresso)
- B9.  咖啡口味選擇按鈕
- B10.  圖標：進行一次循環清洗 (當已於設定程式，按此圖標可退出程式)
- B11.  圖標：泡製1杯大杯量的咖啡
- B12.  圖標：- 指示燈亮著：開啟蒸氣功能 (當進入設定程序時，按此圖標可確認現有程式)  
- 閃動：蒸氣 / 熱水選項需旋鈕 (B1)
- B13.  圖標：泡製1杯 "LONG Coffee" 美式滴濾咖啡(當於此設定程式時，按此圖標可瀏覽選擇內容)
- B14.  圖標：泡製2杯小杯量意式濃縮咖啡
- B15.  圖標：泡製1杯DOPPIO + 咖啡 (超濃縮雙杯量特濃咖啡)

## 4.3 配件的說明 (第2頁 - C)

- C1. 咖啡粉量勺
- C2. 清潔刷
- C3. 軟水過濾器 (\*只限某些型號)
- C4. 測試水硬度的測試紙
- C5. 除垢液

## 5. 使用前

### 5.1 檢查本機

打開包裝後，請確定本機完好沒有損毀及所有配件齊備。如本機有明顯損毀，切勿使用本機，應聯絡De'Longhi客戶服務中心。

## 5.2 安裝本機

### 重要事項！

安裝本機時，應遵守以下的安全警告。

- 本機會釋出熱氣，因此當放置本機於工作枱時，側面及靠牆部分需最少距離3厘米的空間，上方則需留有15厘米距離。
- 若有水滲入本機，會引致損壞。本機不要靠近水龍頭或水盤放置。
- 本機內的水如果結冰會引致損壞，切勿將本機放置於溫度低於攝氏零度的地方。
- 電線不要放置在尖銳或會發熱表面 (如電熱板)，因會造成損壞。

### 5.3 接駁本機

#### 重要事項！

需檢查電源電壓與本機插頭電壓要相符。

將本機接駁到主電源插座，而該插座的最小電流壓定值為10安培。




如插座與插頭電壓不配合，需由有專業資格的電工來轉換相配對的插座。

### 5.4 設定本機

#### 注意：

- 所有咖啡機於出廠前都需要進行檢測，如發現機內留有少許咖啡粉是正常現象。我們確保咖啡機是全新的。
- 請儘快按照第18項 "設定水硬度" 的說明來設定水硬度。

操作的步驟如下：

1. 取出儲水箱 (圖.1)，倒水進儲水箱至 "MAX" 線 (圖.2)，然後放回儲水箱。
2. 將100毫升的容器置於泡沫咖啡打奶泡器下面 (圖.3)。
3. 將本機接上電源，然後開啟機背後的主電源開關 (圖.4)。
4. 按一下  圖標 (A.5) (圖.5)。
5. 此時觸控屏幕上的  指示燈會閃爍 (圖.6)。
6. 將蒸氣旋鈕轉到 "I" 的位置 (圖.7)，水會由泡沫咖啡打奶泡器輸出。
7. 當水停止輸出，將蒸氣旋鈕回轉到 "0" 的位置。此時本機會自動關閉。如想再啟動本機，請按  按鈕 (A5)。

## **i** 注意：21

- 當第一次使用本機時，可能需要沖泡4-5杯咖啡，才可達到滿意效果。



## 6. 開機


### **i** 注意：

- 在使用本機前，需確定本機插頭已插進主電源插座，然後開啟開關掣(圖.4)。
- 每次開機時，本機會自動預熱和沖洗，此程序不能中斷。本機在完成這程序後才可使用。

### **⚠** 燙傷危險！

在沖洗過程中，有少量熱水會由咖啡噴嘴流出，小心被熱水濺到。

- 請按一下  按鈕(圖.5)開動本機。當本機進行預熱和自動沖洗時， 指示燈(B3)會閃動。通過循環熱水，可以預熱本機鍋爐和內部線路。



當本機達到製作咖啡理想溫度時， 指示燈會熄滅而製作咖啡指示燈會亮起。

## 7. 關機

每次關機，本機都會進行自動循環沖洗程序。

### **⚠** 灼傷危險！

當沖洗時，會輸出少量熱水，小心被濺到。

- 按一下  按鈕(圖.5)便可關機
-  指示燈(B3)閃動，代表正在關機

### **i** 注意：

如長時間不使用本機應拔掉插頭：

- 首先按一下  按鈕(圖.5)；
- 再關閉本機側邊的開關掣(圖.4)。

### **⚠** 重要事項！



切勿於本機運作時關機。

## 8. 設定水的硬度



詳解請看第18項的"設定水的硬度"說明。

## 9. 設定咖啡溫度

如想設定沖泡咖啡時水的溫度(低、中、高、最高)，操作如下：

- 關閉本機(待機)，但主電源處於開啟狀態(圖.4)；
- 持續按下  圖標(B2)，直到觸控屏幕上的指示燈和圖標亮起。
- 按一下  圖標(B13)來選擇咖啡溫度：



	低溫
 	中溫
  	高溫
   	最高溫

- 按  圖標(B12)來確定(或按  圖標(B10)來退出設定程序而又不會改變設定程序)。指示燈/圖標會熄滅。



此時咖啡溫度已完成設定。

## 10. 自動關機

可按需要設定使用後自動關機時間，如15分鐘、30分鐘、1、2或3小時：

- 關機(待機)，但主電源處於開機狀態(圖.4)；
- 持續按下  圖標(B8)，直至觸控屏幕的指示燈和圖標(B)亮起；
- 按  圖標(B13)來選擇所需時間：








	15分鐘
 	30分鐘
  	1小時
   	2小時
    	3小時

- 按  圖標(B12)來確定選擇(或按  圖標(B10)來退出設定程序而又不會改變原本的設定程序)。指示燈/圖標會熄滅。

此時自動關機的時間設定已完成。

## 11. 節能模式

此功能可以啟動或關閉節能模式。在出廠設定值狀態下啟用該模式，可減少能源消耗，符合歐盟的標準。如需改變設定模式，步驟如下：

1. 關閉本機（待機），但主電源處於開啟狀態（圖4）；
2. 持續按下  圖標 (B13)，直至圖標和  指示燈 (B3) (如節能功能已啟用) 亮起。
3. 再按  圖標來啟用 (指示燈  (B3) 亮起) 或關閉 ( 指示燈 (B3) 熄滅) 節能功能。
4. 按  圖標 (B12) 來確定選擇 (或按  圖標 (B10) 來退出設定程序而又不會改變原本的設定程序)。指示燈/圖標會熄滅。




此時節能模式設定已完成。

### 注意！

- 於節能模式下，本機製作咖啡前需預熱，所以製作首杯咖啡需等待數秒。

## 12. 出廠設定值 (重設)

該選項用於使所有設定回復出廠設定值 (咖啡溫度、自動關機、水的硬度、節能模式及咖啡杯量設定回復出廠設定值)。

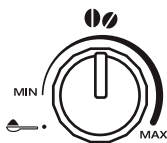
1. 關機 (待機)，但主電源處於開啟狀態 (圖4)；
2. 持續按下  圖標 (B15) 直至觸控屏幕的圖標 (B) 亮起；
3. 按下  圖標 (B12) 來重新設定出廠設定值 (或按  B10) 來退出設定程序，維持原本的設定不變)。然後圖標會熄滅。

此時各種設定和咖啡杯量會回復出廠設定值。

## 13. 製作咖啡

### 13.1 選擇咖啡口味

可轉動咖啡口味旋鈕 (B9) 來設定咖啡口味，順時針方向轉動旋鈕可增加咖啡豆的研磨量，因此咖啡口味亦會較濃郁。如想咖啡口味變得溫和，可將旋鈕回轉到MIN位置，如想要特濃咖啡口味，可將旋鈕轉到MAX位置。



### 注意！

- 第一次使用本機時，需反復多次製作咖啡，才能找到最滿意的旋鈕度來製作咖啡。

- 請勿將旋鈕向MAX方向轉得太多，否則出咖啡的速度會變得很慢(每次一滴)，尤其是當製作2杯咖啡的時候。



### 13.2 選擇咖啡的杯量

本機出廠時的杯量設定值如下：

如想改變1杯咖啡的份量，請按以下程序：

所需咖啡	相關圖標	咖啡杯量
1杯小杯量咖啡		(≈40毫升)
1杯大杯量咖啡		(≈120毫升)
2杯小杯量咖啡		(≈40毫升) x 2
2杯大杯量咖啡		(≈120毫升) x 2

如需改變本機之每杯咖啡的份量，可按下列步驟操作。

- 持續按住  圖示 (B2) 或  圖示 (B6) (根據您需要的咖啡份量來選擇圖標)，直到圖標指示燈閃動及同時所有警告指示燈閃動4次。當本機開始釋出咖啡時可停止按住圖標；
- 當咖啡杯中的咖啡達到所需的份量，再次按該圖標，以確認新的咖啡份量。

此時新的咖啡杯份量設定已完成。

### 注意！

當改變一杯咖啡的份量時，兩杯咖啡的份量亦會相應的改變。

### 13.3 調節咖啡豆研磨程度

咖啡豆研磨器的份量在出廠時已設置好，應無需調節研磨咖啡豆的份量。

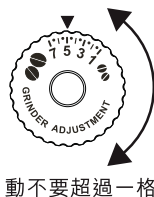
但如在製作過數杯咖啡後，覺得咖啡太淡及不夠順滑或咖啡流出的速度太慢(每次一滴)，可通過調較咖啡豆研磨旋鈕來解決這個問題 (圖8)。

### 注意！

只有當咖啡豆研磨器在運作時，才可轉動研磨調節旋鈕。


如果咖啡流出的速度太慢或根本出不到咖啡，請順時針向“7”的方向轉動一格。

若想要濃郁順滑的咖啡，請向逆時針方向“1”轉動一格(每次轉動不要超過一格，否則咖啡會每次一滴滴下)。最少要製作兩杯咖啡後，調節研磨的效果才會明顯。若調節後仍未達到理想的效果，可將研磨調節旋鈕再轉動一格。



### 13.4 製作更熱咖啡小貼士

如想享受較熱的咖啡，可按以下步驟操作：

- 製作咖啡前，先按下  圖示 (B10)，進行一次循環沖洗；
- 用熱水沖洗杯子 (使用熱水功能)，令杯變暖；
- 按之前章節的描述 (第9項)，將咖啡的溫度設置得更高 (第10頁)。

### 13.5 用咖啡豆製作咖啡

#### 重要說明！

請勿使用加有焦糖或糖衣咖啡豆，因為這些咖啡豆可能會粘著咖啡研磨器上，使之無法使用。

1. 在咖啡豆容器中加入咖啡豆 (圖.9)。
2. 在咖啡噴嘴下面放置：
  - 1個咖啡杯 (如果您需要1杯咖啡的話) (圖.10)；
  - 2個咖啡杯 (如果您需要2杯咖啡的話) (圖.11)。
3. 咖啡噴嘴盡可能接近咖啡杯。這樣製作出來的咖啡面上的油脂更豐富 (圖12)。
4. 按下所需的咖啡數量圖標：

所需咖啡	相對的圖標
1杯小杯量咖啡	
1杯大杯量咖啡	
2杯小杯量咖啡	
2杯大杯量咖啡	

5. 開始製作咖啡，於觸控屏幕上所選擇的咖啡數量指示燈會閃動

當咖啡完成製作，本機可隨時製作下一杯咖啡。

#### 請注意！

- 在製作咖啡時，按任何一個圖示都會終止咖啡製作。
- 在咖啡製作完成後，如需增加咖啡的杯量，請於3秒內按想製作的咖啡數量圖標。

當咖啡完成製作，本機可隨時製作下一杯咖啡。

#### 重要事項！

- 如果咖啡每次一滴地流出或流出太慢，咖啡的油脂不夠豐富或太涼等問題出現，請參看第23項“常見故障處理”章節的描述。
- 在使用的過程中，觸控屏幕上的指示燈可能會亮起，想知道它們的含意，請參看第22項“燈號詳解”章節的描述。

- 如想製作更熱的咖啡，請參看第13.4項“製作更熱咖啡小貼士”章節的描述。

### 13.6 使用咖啡粉製作咖啡




#### 重要事項

- 切勿將咖啡豆放入咖啡粉管道中，這會損壞本機。
- 切勿在機器關閉的狀態下加入咖啡粉，這會導致咖啡粉散落在機器內部及弄髒機器，甚至損壞本機。
- 切勿加入超過1量勺的咖啡粉，這會弄髒機器內部或堵塞咖啡粉管道。



#### 注意！


當使用咖啡粉製作咖啡時，每次只能製作一杯咖啡。

1. 確定本機已開啟。
2. 將旋鈕  (B9) 逆時針轉到  的位置。
3. 打開咖啡粉管道蓋。
4. 確保咖啡粉管道沒有堵塞，然後加入1量勺的咖啡粉 (圖13)。
5. 在咖啡噴嘴的下方放置1個咖啡杯 (圖10)。
6. 按下製作1杯咖啡的圖標  (B2)。
7. 開始製作咖啡。

#### 注意！




如在節能模式下運作，於製作第1杯咖啡前需等待數秒。

### 13.7 使用咖啡豆製作超濃縮雙杯量意式特濃咖啡 DOPPIO+ coffee

按“使用咖啡豆製作咖啡”章節的描述操作本機，然後按  圖示 (B15)。

### 13.8 設置超濃縮雙杯量意式特濃咖啡 (DOPPIO+ coffee) 的咖啡份量

本機出廠時的超濃縮雙杯量意式特濃咖啡的設定值約120毫升。如需改變這個咖啡的杯量，請按以下步驟操作：

1. 在咖啡噴嘴出口處下面放置一個容量夠大的咖啡杯或玻璃杯；
2. 持續按住  圖示 (B15)，直至圖標指示燈閃動及所有警告指示燈閃動4次；
3. 此時可停止按住  圖標，本機會開始釋出咖啡。
4. 當咖啡杯中的咖啡達到所需的份量，再次按  圖標。

此時新的咖啡杯量設定已完成。




## **i** 注意！ 24






最低的1杯咖啡份量設定為80毫升。

最高的1杯咖啡份量設定為160毫升。

### 13.9 使用咖啡豆製作美式滴濾咖啡 (LONG coffee)




按“使用咖啡豆製作咖啡”章節的描述操作本機，然後按  圖標 (B13)。

### 13.10 使用咖啡粉製作美式滴濾咖啡 (LONG coffee)

- 按“使用咖啡粉製作咖啡”章節的第1, 2, 3 和4 點的描述操作本機，然後按  圖示 (B13)；
- 本機會開始釋出咖啡。在咖啡釋出一半時， 指示燈會亮起，同時  指示燈和  圖標會閃動 (圖14)；
- 往咖啡粉管道中倒入咖啡粉；
- 按  圖標，本機便會繼續製作咖啡。

### 13.11 設定美式滴濾咖啡 (LONG coffee) 的咖啡杯量

本機出廠時的美式滴濾咖啡 (LONG coffee) 的咖啡杯量設定值為約200毫升。如想改變咖啡份量，請按以下步驟操作：

- 在咖啡噴嘴出口處下面放置一個容量夠大的咖啡杯或玻璃杯。
- 持續按住  圖標 (B13)，直至該圖標閃動及所有的警告指示燈閃動4次；
- 此時可停止按住  圖標，本機會開始釋出咖啡。
- 當咖啡杯中的咖啡達到所需的份量，再次按  圖標。

此時新的咖啡杯量設置已完成。

## 14 製作泡沫咖啡 (CAPPUCCINO)








### 灼傷危險！

製作過程中，會釋出蒸氣，需小心被燙傷。

- 當製作泡沫咖啡時，可準備一個大的杯子放咖啡
- 製作1杯泡沫咖啡需約100毫升牛奶 (最好使用帶有手柄的容器，避免燙傷)。當選擇牛奶容器時需考慮到容器的尺寸，因製作牛奶泡沫時，泡沫會漲至2-3倍。

### **i** 注意！

想製作出更綿密順滑的牛奶泡沫，請使用冷凍至攝氏5度的脫脂或半脫脂奶。為了避免奶泡稀薄或泡沫孔過大，請按“每次使用後清潔打奶泡器”章節的描述來清潔打奶泡器。

- 打奶泡器可以稍微的往外調節一下，以確保不同高度的牛奶容器都可使用。
- 將打奶泡器放進牛奶容器中，但容器內的牛奶不可浸過打奶泡器上的黑色線圈；
- 按  圖標 (B12)， 指示燈 (B3)開始閃動，這代表本機正在預熱；
- 當本機達到所需的溫度時， 指示燈會熄滅，同時  指示燈會閃動；
- 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1)旋轉到“1”位置。如需打出綿密順滑的奶泡，可慢慢地向上轉動牛奶容器 (每次使用蒸氣的時間不能超過3分鐘)；
- 當達到所需的奶泡時，想停止釋出蒸氣，可將熱水/蒸氣旋鈕轉到“0”的位置， 圖標會閃動。
- 按  圖標來退出蒸氣功能。

### 燙傷危險！

移出牛奶容器前，需停止輸出蒸氣功能，以避免因飛濺出來的熱奶而燙傷。

- 將打好的奶泡加進已準備的泡沫咖啡內，可放糖至喜歡的甜度，更可加進少許可可粉於奶泡上。

### **i** 注意！


如在節能模式下運作，需等待數秒才會釋出蒸氣。

### 14.1 使用泡沫咖啡打奶泡器 (cappuccino maker)後的清潔

每次使用泡沫咖啡打奶泡器後都需清潔，以免牛奶殘漬堵塞打奶泡器出口。

### 燙傷危險！

當清潔泡沫咖啡打奶泡器時，本機會釋出少量熱水，應避免接觸飛濺出來的熱水，以免燙傷。

- 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1)轉到“1”的位置，會釋出少量的熱水。然後再將熱水/蒸氣旋鈕回轉到“0”的位置，停止釋出熱水。
- 需等待數分鐘，待泡沫咖啡打奶泡器冷卻。然後將打奶泡器向下移出 (圖15)。
- 向下移出噴嘴 (圖16)；
- 確保圖17所示的兩個小孔沒有被堵塞。如有需要，可用大頭針進行清潔
- 將噴嘴裝回到打奶泡器上，然後將打奶泡器往上推裝回噴嘴，並轉動直至旋緊。





## 15. 輸出熱水



### 重要事項！燙傷危險。

切勿在無人看管的情況下，任由熱水釋出。本機在釋出熱水時，熱水出口噴嘴會變得很燙，只可用手柄拿取。

1. 放置容器於泡沫咖啡打奶泡器下面(容器儘量貼近泡沫咖啡打奶泡器，避免熱水/奶濺出)。
2. 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1) 轉到“1”的位置。
3. 如想以手動方式停止釋出熱水，請將熱水/蒸氣旋鈕  轉到“0”的位置。



### 注意！

如在節能模式下運作，需等待數秒才會釋出熱水和蒸氣。

## 16. 清潔

### 16.1 清潔本機

本機的以下配件，必須定期進行清洗：


- 咖啡粉渣容器 (A14)，
- 滴水盤 (A13)
- 儲水箱 (A18)
- 咖啡出口噴嘴 (A9)
- 泡沫咖啡打奶泡器 (A8)
- 咖啡粉管道 (A2)
- 萃取器 (A17)，萃取器保護蓋內外 (A16)
- 觸控式屏幕 (B)



### 重要事項！

- 切勿使用具有溶解性、研磨性的清潔劑或酒精來清潔機本。De'longhi的全自動咖啡機不需用化學品來清潔。
- 切勿使用金屬物來清除咖啡機上的污漬，因這會刮花本機金屬或塑膠的機身。

### 16.2 清潔咖啡粉渣容器

當觸控屏幕上  指示燈閃動時，代表咖啡粉渣容器需要清空和清潔。必須清潔好咖啡粉渣容器，才可再使用本機。就算咖啡粉渣容器未滿，在開機製作第一杯咖啡的72小時後，清空咖啡粉渣容器的字樣便會顯示在觸控式螢幕上。為了準確計算72小時，切勿關閉機器的主電源開關。清潔 (於開機的狀態下)：

- 取出滴水盤 (圖18)，清空並清洗。
- 清空咖啡粉渣容器(A14)並徹底清洗，以去除殘留在底部的咖啡殘渣。可以用清潔刷上的刮刀(C2) (可於機內找到)進行清洗。
- 檢查冷凝水盤 (A10)，如有需要請將其清空 (圖19)



### 重要事項！

取出滴水盤時，需確定已清空咖啡粉渣容器，即使只餘少許咖啡粉渣，也需清空。因為當繼續製作咖啡時，咖啡粉殘渣可能會超出容器的高度，導致堵塞。

### 16.3 清潔滴水及冷凝水盤



### 重要事項！

滴水盤(A13)配有滴水盤水位指標(紅色)(A12)會顯示當時的水位(圖20)。該水位指標從咖啡杯盤中浮出來前，必須清空及清洗滴水盤。不然，水會從滴水盤的邊緣溢出來，損壞機器的四周。

取出滴水盤的步驟：

1. 取出滴水盤和咖啡粉渣容器 (圖18)；
2. 清空及清洗滴水盤和咖啡粉渣容器 (A14)；
3. 檢查冷凝水盒 (A10)，如有需要請清空。
4. 將滴水盤和咖啡粉渣容器裝回機器。

### 16.4 清潔咖啡機內部



### 觸電危險！

在清潔機器的內部配件前，必須先關閉本機 (請參看“關機”章節的描述)，然後由主電源拔出插頭。切勿將本機浸於水中。

1. 定期檢查本機 (約每周一次)，需先取出滴水盤 (A13)。如有必要，可用內附的清潔刷(C2)及海綿來清除咖啡沉澱物。
2. 亦可用小型真空吸塵器清除殘留物 (圖21)。

### 16.5 清潔水箱

1. 無論你是否更換軟水過濾器 (C3) (如配備)，請定期 (約一個月一次)用一塊濕布及少許清潔液進行清潔。
2. 取出軟水過濾器 (如配備)，於水中沖洗。
3. 更換軟水過濾器 (如配備)，然後往水箱中倒入新鮮水，然後將水箱放回原位。
4. 釋出約100毫升的熱水用以啟動軟水過濾器 (只限備有軟水過濾器的型號)。

## 16.6 清潔咖啡出口噴嘴

1. 用海綿或乾布定期清潔咖啡出口噴嘴 (圖22)
2. 檢查咖啡出口噴嘴上的小孔有否堵塞, 如有需要, 請用牙籤清潔殘渣 (圖22)。

## 16.7 清潔咖啡粉管道

需定期檢查放咖啡粉管道 (A4) 是否有堵塞 (約一個月一次), 如有需要, 可用內附的清潔刷 (C2) 清除咖啡粉殘渣。

## 16.8 清潔萃取器

每月最少需檢查一次萃取器 (A17)。



### 重要事項!

當本機於運作的情況下, 不可取出萃取器。

1. 需確定本機已關閉 (請參看“關機”章節的描述, 第10頁)。
2. 打開置於本機右邊萃取器的門門 (圖23)。
3. 往裡面按住2個紅色按鈕, 同一時間將萃取器拔出 (圖24)。
4. 將萃取器於水中浸泡5分鐘, 然後用水沖洗。



### 重要事項!

只可用水沖洗

不可使用清潔劑 - 亦不可使用洗碗碟機清洗。

不可使用清潔劑清洗, 因會造成損壞。

5. 通過萃取器的門門可看見咖啡殘渣, 此時可用內附的清潔刷 (C2) 進行清潔。
6. 完成清潔後, 將萃取器趟入內部支架 (圖25), 然後將印有“PUSH”標誌的位置完全推進直至聽到咔嗒聲, 這代表已裝回萃取器。



### 注意!

如萃取器難於安裝, 安裝前可按壓兩邊的操作杆來遷就正確位置 (圖26)。

7. 當裝上萃取器後, 需確保2邊紅色按鈕卡往外面 (圖27)。
8. 關上萃取器的門蓋。

## 17 除垢



當本機的  (B11) 指示燈閃動時, 代表需要除垢。



### 重要!

- 除垢液含有酸性物質會對皮膚及眼睛造成刺激。請遵守De'longhi提供的除垢液包裝上的安全警告, 如果不小心接觸到皮膚及眼睛, 應跟從包裝上的指示處理。











- 本機只可用De'longhi提供的除垢液進行清潔。如使用不合適的除垢液/或沒有按照正確步驟使用除垢液而造成損壞, 將不在保養範圍內, 製造商恕不負責。




1. 關閉本機的開關掣, 但仍然插上主電源(圖4);
2. 持續按住  圖標(B11)直至  指示燈(B7)亮起。
3. 將儲水箱徹底清空及移除軟水過濾器 (如附有)。清空滴水盤 (圖18) 及咖啡粉渣容器, 然後再將上述配件放回本機。
4. 將除垢液倒進水箱至水平線 **A** (約相等於100毫升) 於水箱背面有註明 (圖28), 然後再注入清水 (1公升) 直至水平線 **B** (圖28), 再放回儲水箱。
5. 將1個容量約為2公升空的容器置於熱水噴嘴下面 (圖3)。




### 重要事項! 灼傷危險

需小心由熱水噴嘴噴出的帶酸性熱水, 避免被濺到。

6. 按下  圖標(B12)來確認已放進除垢液。
7. 當  圖標閃動代表熱水/蒸氣旋鈕  (B1) 需要轉到 **I** 位置。如此同時除垢程式會啟動, 除垢液會由熱水噴嘴流出。
8. 除垢程式會自動操作, 進行一系列沖洗及短暫暫停程序來清除機內的水垢殘渣。30分鐘後除垢程式會停止操作:  圖標會閃動。此時需將熱水/蒸氣旋鈕  回轉到 **0** 位置; 同時  圖標會於觸控屏幕上閃動。
9. 本機現可進行清水沖洗, 將儲水箱拿出(A18) 然後清空, 以清水沖洗, 將清水注滿儲水箱至水平線MAX, 重新裝上濾水器 (如之前已拆除) 及將儲水箱放回本機。
10. 清空用來放除垢液的容器, 然後將容器放置於熱水出口噴嘴下面。
11. 將熱水/蒸氣旋鈕  轉到 **I** 的位置, 然後開始沖洗。熱水會由噴嘴流出。
12. 當儲水箱完全清空,  圖標閃動。將熱水/蒸氣旋鈕  回轉到 **0** 的位置; 觸控屏幕上的  指示燈會閃動。
13. 取出儲水箱然後注滿清水至水平線“MAX”;
14. 清空用來放除垢液的容器, 然後再將容器放回熱水出口噴嘴的下面;

15. 將熱水/蒸氣旋鈕  轉到 "I" 的位置。
16. 本機會再次沖洗，最後熱水會由咖啡噴嘴 (A9) 流出 ( 燙傷危險)
17. 當  指示燈閃動：將熱水/蒸氣旋鈕回轉到 "0" 的位置及儲水箱注滿清水至水平線 MAX。除垢完成。

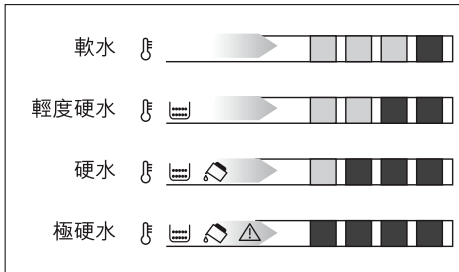
## 18. 設定水的硬度

當使用了一段時間後，觸控屏幕上的  指示燈會亮起，顯示水的硬度。





本機出廠時的水硬度設定為4級。本機亦可根據不同地區實際水質的硬度來設定水的硬度，令除垢不需太頻密。

### 18.1 測試水的硬度

1. 從包裝中取出水質硬度測試紙(以英文說明)：
2. 將水質硬度測試紙完全浸於1杯中約1秒鐘。
3. 從水中取出測試紙並輕輕搖晃約1分鐘後，根據水質不同的硬度，測試紙上會出現1, 2, 3或4個紅色方格。每個方格代表水硬度的級別。



### 18.2 設置水的硬度

1. 關閉本機的開關掣(待機)，但仍然插上主電源(圖4)；
2. 持續按着  圖標(B14)直到圖標亮起，同時亮起的燈顯示現時的設置。
3. 按  圖標 (B13) 及以水質硬度測試紙來選擇水硬度；
4. 按  圖標(B12)來確定選擇 (或按  圖標(B10)來退出功能表程式而又可保持原來的設置不變)。

此時新的水質硬度設定完成。

## 19. 軟水過濾器 (只限某些型號)

某些型號備有軟水過濾器 - 如果您所購買的機號沒有配備軟水過濾器，建議您可於Delonghi客戶服務中心購買。

請按照以下步驟來正確使用軟水過濾器。

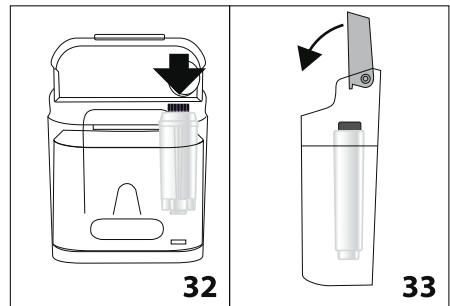
### 19.1 安裝軟水過濾器



1. 從包裝中取出軟水過濾器 (C3)。
2. 將日期顯示盤(圖29)上的時間調較到當前日子的兩個月之後。

#### 注意

在正常情況下，軟水過濾器可以使用兩個月。但如在沒有使用本機但又放進了軟水過濾器的情況下，軟水過濾器最多只能使用3周。

3. 啟動軟水過濾器，可將自來水注入軟水過濾器的小孔如圖示(圖30)，直到水從這個小洞的周邊溢出多過一分鐘。
4. 取出儲水箱 (A18)，然後注入水。
5. 將軟水過濾器放進儲水箱，並完全沒入水中約10秒鐘，然後斜放並輕輕按壓搖晃一下，使裡面的氣泡排出(圖31)。
6. 將軟水過濾器放進過濾器外殼，並盡可能下按(圖32)。
7. 蓋上儲水箱蓋(圖33)，然後將儲水箱裝回本機：



8. 於熱水出口噴嘴下面放置一個容器(容器不可少於500毫升)
9. 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1)轉到 "I" 的位置便會釋出熱水；
10. 最少需釋出500毫升的熱水，然後才將熱水/蒸氣旋鈕  回轉至 "0" 的位置。

此時軟水過濾器已啟動，可以開始使用本機製作咖啡。

## 19.2 更換軟水過濾器

當本機已使用兩個月後(可檢視軟水過濾器的日期顯示盤)或三個星期沒有使用本機製作咖啡，便需要更換軟水過濾器：

1. 取出水箱(A18)和需更換的軟水過濾器(C3)；
2. 從包裝中取出新的軟水過濾器，然後按照“安裝軟水過濾器”章節第2-10點的描述來更換軟水過濾器。

此時新的軟水過濾器已可運作，您可以開始製作咖啡。

## 20. 技術規格

電壓：	參看等級標籤
吸收功率：	參看等級標籤
壓力：	1,5MPa(15Bar)
最大水槽容量：	1.4公升
尺寸(長×高×深)：	195×480×340毫米
電源線長度：	1050毫米
重量：	9.1千克
最大咖啡豆容器容量：	200克



本機符合以下CE指令：

- 「歐洲待機指令」1275/2008；
- 與食品接觸的材料和配件符合EEC法規1935/2004的規定。









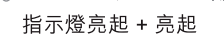

## 21. 處置本機



本機不可與家居垃圾一同處置，而是應當送到授權的垃圾分類站和回收中心。

## 22. 指示燈說明

指示燈	成因	解決方法
<p>指示燈閃動</p>	儲水箱中沒有水 (A18)。	往水箱(A18)中注水和/或重新正確安裝水箱，應儘可能將水箱推入，直到聽到咔嗒一聲固定到位。
<p>指示燈閃動</p>	咖啡粉渣容器已滿 (A14)。	“清空咖啡粉渣容器和滴水盤(A13)，清洗後重新裝上(圖18)。重要說明：當取出滴水盤時必須清空咖啡粉渣容器，即使其中含有少量粉渣。因再次繼續製作咖啡時，咖啡粉渣會超出容器的高度而造成堵塞。”
<p>指示燈亮著</p>	清洗後未將咖啡粉渣容器裝回。	取出滴水盤 (A13) 並插入咖啡粉渣容器。
<p>指示燈亮著 + 閃動</p>	咖啡豆用完	將咖啡豆加進咖啡豆容器 (圖9)
	進咖啡粉管道被堵塞	以清潔刷清空粉渣，請參看“清潔咖啡粉管道”的章節描述(第16.7項)。
<p>指示燈閃動 + 亮著</p>	已選擇使用咖啡粉製作咖啡但沒有加入咖啡粉	加入咖啡粉或取消“咖啡粉製作咖啡”選項 (圖13)。

<p>29</p>  <p>指示燈閃動</p>	<p>咖啡機需除垢。</p>	<p>按照第17項「除垢」章節的描述進行除垢。</p>
 <p>指示燈閃動 + 亮著 + 閃動</p>	<p>咖啡粉磨得過份幼細引致咖啡輸出過慢或出不到咖啡。</p>	<p>將研磨器調較旋鈕(圖8)向順時針方向移前一格至“7”，如在至少製作2杯咖啡後，出咖啡的速度仍然很慢，那麼再次轉動一格研磨調節旋鈕，直到咖啡流出速度正常為止(請參看第13.3項“調節咖啡豆研磨程度”章節的描述)。如果問題仍然存在，請檢查水箱是否完全插入安妥，然後將熱水/蒸氣旋鈕轉到“1”的位置，並釋出少量水，直到水流速度正常為止。</p>
 <p>指示燈閃動 + 閃動</p>	<p>使用了過多咖啡粉或咖啡豆</p>	<p>按  旋鈕來選擇較淡的口味或者減少預磨咖啡的份量。</p>
 <p>指示燈閃動 + 閃動</p>  <p>指示燈閃動</p>	<p>水管沒有水</p>	<p>將熱水/蒸氣旋鈕(B1)旋轉到“1”的位置直到停止釋出熱水，然後再將熱水/蒸氣旋鈕回轉到“0”的位置。如當釋出熱水或蒸氣時警告指示燈亮起，請將熱水/蒸氣旋鈕轉到“0”的位置，然後再重新釋出熱水或蒸氣。</p>
 <p>ON</p> <p>指示燈亮起</p>	<p>本機內部非常骯髒。</p>	<p>按照第16“清潔”章節的描述徹底清洗本機內部。如清潔後仍顯示該資訊，請與客戶服務中心聯絡。</p>
 <p>指示燈閃動</p>	<p>清洗完後，萃取器 (A17) 沒有裝回。</p>	<p>按照“清潔萃取器”章節的描述(第16.8項)，將萃取器裝回本機內。</p>
 <p>指示燈亮起 + 亮起</p>	<p>咖啡機門 (A16) 沒有關上。</p>	<p>關上咖啡機門</p>
 <p>指示燈閃動</p>	<p>表示熱水/蒸氣旋鈕(B1)必須關閉。</p>	<p>關閉熱水/蒸氣旋鈕 (B1)。</p>

## 23. 故障處理

以下是使用時常見的問題，如按照表內的方法還是不能解決問題，請聯絡客戶服務中心。

指示燈	成因	解決方法
咖啡不熱。	咖啡杯未有預熱。	用熱水沖洗，讓杯子變暖(請留意，可以使用熱水功能)。
	萃取器(A17)已冷卻，因為距離上次製作咖啡時間已超過2/3分鐘。	製作咖啡前請預熱萃取器。(請參看第13.4項“製作更熱咖啡小貼士”)。
	咖啡溫度的設定太低。	選擇較高的咖啡溫度設定。(請參看第9項“設定咖啡溫度”)。
咖啡太淡或油脂不夠豐富。	咖啡豆研磨得不夠幼細。	當咖啡豆研磨器在運作時，將旋鈕向逆時針方向“1”轉動一格(圖8)。如釋出的咖啡還是未達到滿意效果，請繼續每次轉動一格。請留意要釋出2杯咖啡之後效果才會比較明顯(請參看第13.3項“調節咖啡豆研磨程度”)。
	使用了不合適的咖啡類別。	請使用意式特濃咖啡機的專用咖啡粉。
咖啡輸出過慢或每次一滴。	咖啡豆研磨得太幼細。	當咖啡豆研磨器在運作時，將旋鈕向順時針方向前“7”轉動一格(圖8)。請繼續每次轉動一格直至達到滿意效果。請留意要釋出2杯咖啡之後，效果才會比較明顯(請參看第13.3項“調節咖啡豆研磨程度”)。
咖啡出口噴嘴不能釋出咖啡。	咖啡出口噴嘴已堵塞。	用牙籤清潔噴嘴。(圖22)
打不出奶泡。	“泡沫咖啡打奶泡器太骯髒”	“按照第14.1項“泡沫咖啡打奶泡器使用後的清潔”進行清潔。
蒸氣停止輸出。	不停釋出蒸氣3分鐘後安全裝置會停止釋出蒸氣。	等待片刻後可重新啟動蒸氣功能。
無法開機。	本機插頭(A22)未插進電源插座。	將插頭插進電源插座中。
	本機的開關掣(A15)未開啟。	將開關掣開啟(圖4)。
萃取器不能取出	沒有正確地關閉本機。	按  按鈕關閉本機(請參看第7項“關機”)。
牛奶泡沫太大	牛奶溫度不夠凍或不是半脫脂奶。	使用冷藏至約攝氏5度的脫脂或半脫脂奶。如打出來的奶泡還未如理想，可嘗試轉換牛奶牌子。